

澳門大學教育學院

課程與教學碩士論文

指導教授：宋明娟 博士

多元文化課程設計與實施之行動研究

An Action Research of Curriculum Design and Implementation on
Multicultural Education

研究生：何燕燕 撰

日期：2010年7月

謝誌

能夠將論文完成，需要感謝的人好多。

打從開始撰寫論文的一刻開始，我就已經規劃謝誌該如何寫，可是後來發現距離完成論文的時刻好像遙不可及，所以念頭就取消掉了。因為一開始或過程中均遇到了一些困難，因此也沒有什麼進度，所以「謝誌」慢慢消失在腦海裡，隨之就是很多的困惑。

今天，論文完成了。非常感謝指導教授宋明娟老師的諄諄教誨，提供開放的學習氛圍，能在這樣的環境下學習是一種福氣、是愉悅、也是一種享受，更是一輩子難得的經驗。老師的包容與鼓勵，讓我有機會再一次認識自己，也能更誠實的面對自己，克服學習與情緒上的困難。

也要謝謝兩位口試委員，向天屏老師與謝金枝老師，費心地閱讀與細心地提供意見，都讓這件作品能夠更加完整與嚴謹。

更要謝謝學校行政機關，給予我創作的自由與配合，更棒的是給予我一群天真爛漫、聰明活潑的孩子，沒有孩子們，成就不了這篇論文。

家人無條件的包容與支持，讓我心中洋溢著滿滿的溫暖。感謝爸媽、哥哥、嫂子、姪女、妹妹的體諒與鼓勵，你們總是在背後支持著我，讓我能夠安心的將論文完成。

最後，要感激的是一直陪伴我成長的朋友們，把你們放在最後，是和家人一樣的重要，你們的支持與陪伴，是一股堅強與鼓勵的力量，讓我在面對學習上與情緒上的困頓與焦慮時，能有堅持下去的勇氣和信心。

我總以為論文寫作是孤獨的，然而看看四周，其實有很多雙手，很多份的關懷與關心在支撐著這個小小的夢想，也靠著大家的幫助與支持，我才能走到今天，謝謝大家！

燕燕 謹誌
2010年7月

多元文化課程設計與實施之行動研究

何燕燕

摘要

本研究為設計與實施四年級多元文化課程之行動研究。研究目的首先為研擬並實施四年級多元文化課程的方案，其次運用多元文化概念評估行動方案並提出省思。最後則歸納研究發現，以作為實施多元文化課程的參考。

本研究依主要發現做成以下結論：

- 一、研究者以情境分析發現所任教的小學四年級多元文化課程所遭遇到之問題，繼而研擬多元文化課程方案。研擬過程是循序漸進的工作，首先為參照文獻，確定多元文化概念，其次是設計並實施「樂融融、心凝凝」的多元文化課程，擬定四個主要發展活動：「你我不一樣」、「我們生活在澳門」、「我們這一班」以及「世界真細小」。
- 二、評估多元文化課程發展行動方案的結果，發現在學生學習成效方面，學生對於族群多樣化、宗教與文化的多樣性、貢獻與成就觀點，以及社會責任等概念，產生較大的理解轉變；而達致重建社會行為的理想，則需要課程的延續才可能收效。
- 三、在研擬與實施課程中，須不斷加以反思、修正以及行動，以使課程更趨完善。研究者尤其提出研究歷程的重要省思轉變，諸如體認需接納合作學習中的歧見、反思少數服從多數的迷思、調整主要活動順序的考量，以及接納與鼓勵多種語言的學習環境等。

最後根據研究結論，對於實施多元文化課程的教育行政機關、教師以及後續研究等方面，均提出相關建議以供參考。

關鍵詞：多元文化教育、課程設計、行動研究

An Action Research of Curriculum Design and Implementation on Multicultural Education

HO IN IN

Abstract

This research aimed to the design and implement a multicultural curriculum for the forth grade's students. The main purposes were first, to analyze the problems and situations, to design and construct the curriculum, and to use important multicultural concepts to evaluate the students' learning. The following conclusions are made based upon the findings of this research.

1. After the analysis of situation, the researcher found the problems which students confronted in the local multicultural school, then try to design the 4-grade multicultural curriculum. At first, the researcher reviewed literature and defined concepts of multicultural education, then constructed and developed the curriculum "Together with happiness, along with closeness". It contained four main developed activities such as "I am different from you", "We are living in Macau", "This is our class", and "The world is small because we are close to one another".
2. The designed curriculum was implemented by multiple teaching activities, abundant learning materials, and learning environment with diversity. The result of this action project for the multicultural curriculum reflected the effects of students' learning. The most obvious learning changes of multicultural concepts were the diversity of ethnicity, religion and culture, the collective contribution, and the social responsibility. Besides, the researcher found that the curriculum needed to be continued if we want to see the outcome of students' reconstructive social action.
3. The researcher did the reflective thinking through the process of curriculum design and implementation. For example, the important transformative reflection were the accepting attitude toward different voices in the co-operative learning environment, the reflection of the myth of following the most, the considerateon of the sequences of the activities, and the supportive attitude toward multi-language learning environment.

Finally according to the conclusions, the researcher made her own reflection. And, specific suggestions are proposed for the references of administrative educational institutions and teachers who want to design and implement multicultural curriculum. Recommendations also rendered for the follow-up researches.

Keywords: multicultural education, curriculum design, action research



目 錄

第一章 緒論	1
第一節 研究動機	1
第二節 研究目的	6
第三節 名詞界定	6
第四節 研究範圍	9
第二章 文獻探討	9
第一節 多元文化教育的意義	9
第二節 課程發展的模式	12
第三節 多元文化課程的設計與實施	17
第三章 研究設計與實施	33
第一節 研究方法	33
第二節 研究架構與流程	36
第三節 研究場域與研究對象	39
第四節 資料蒐集與檢証	42
第五節 研究者之研究角色與反省	45
第六節 研究的效度	47
第四章 研究結果與討論	49
第一節 多元文化課程之建構歷程	49
第二節 研擬多元文化教育課程行動方案與省思	52
第三節 多元文化之實施歷程---教學活動、教材、環境	59
第四節 多元文化課程實施的重要成效	77
第五節 課程設計實施歷程的心得、成效與困境	89
第六節 -第五章 結論與建議	97
第一節 結論	97
第二節 建議	103

參考書目	107
一、中文部分	107
三、英文部分	110
二、網路資料	111
附 錄	113
附錄一 訪談大綱—學生部分	113
附錄二 省思札記	114
附錄三 學習札記	115
附錄四 多元文化教育課程方案活動流程	116
附錄五 工作紙及實例	121
附錄六 其他作品實例	129
附錄七 給家長的一封信	130



表次

表 1-1 多元文化相關研究表	3
表 2-1 多元文化課程概念	24
表 3-1 預定進度甘梯圖	38
表 3-2 全校小學部學生學籍分佈	40
表 3-3 四年級學生背景資料表	39
表 3-4 資料編碼說明表	44
表 4-1 小一至小四常識科和公民科多元文化相關概念表	52
表 4-2 多元文化課程教材架構表	57
表 4-3 馬爾代夫水底會議新聞	68
表 4-4 2012影片簡介	73

圖次

圖 2-1 多元文化教育的實踐面向	11
圖 2-2 情境模式課程設計流程	14
圖 2-3 歷程模式課程設計流程	15
圖 2-4 目標模式課程設計流程	16
圖 2-5 多元教育課程目標	18
圖 2-6 多元文化課程改革模式	22
圖 2-7 多元文化社會科課程要素	25
圖 3-1 研究架構圖	36
圖 3-2 研究流程圖	37
圖 4-1 多元文化課程教學活動架構圖	55
圖 4-2 環保海報圖	62
圖 4-3 <<人>>繪本	67
圖 4-4 <<世界的一天>>繪本	68